

In addition to the Canadian Police and Peace Officers' Memorial Service, a number of weekend events have been arranged for those traveling to Ottawa.

2010 MEMORIAL WEEKEND EVENTS

Thursday, September 23 2010

9:00 am National Peace Officers Memorial Run leaves Queen's Park, Toronto. For more information contact natalie.hiltz@peelpolice.on.ca or www.npomr.org

Friday, September 24, 2010

5:00 pm - 9:00 pm Meet and greet, hamburgers/hot dogs/sausages & salads \$10, *Russell's Lounge*
141 Catherine Street
8:00 pm - 2:00 am DJ & dancing at *Russell's Lounge* and live music in the tent.

Saturday, September 25, 2010

15th Annual Canadian Police Association Memorial Golf Tournament "Canadian Golf and Country Club" (For further information contact Charles Momy at 613-231-4168 ext. 226)



www.cpa-acp.ca

9:00 am – 3:00 pm 9th Annual Canadian Police Memorial Weekend Trade Show at Tom Brown Arena, 141 Bayview Road (proceeds to CHEO). Tickets \$2 at the door; \$10/table. For more information contact Bob Pyefinch at pyefinch@sympatico.ca or 613-345-8431.
10:00 am – 3:00 pm The Big Pull (Tug-of-War) Mooney's Bay Beach, Ottawa Police Association (proceeds to Ottawa Mission) www.thebigpull.com
1:00 pm – 3:00 pm Canadian Police Professional Solo Piping Contest. Piobaireachd (classical) component. Ottawa City Hall, 111 Lisgar St. Tickets \$10 at the door (proceeds to Memorial).
3:00 pm National Peace Officers Memorial Run arrives on Parliament Hill.
Ride to Remember arrives on Parliament Hill.
4:00 pm - 8:00 pm Chicken and steak BBQ \$15 at *Russell's Lounge*
6:30 pm – 9:00 pm Canadian Police Professional Piping Contest March and Strathspey component (licensed). Ottawa City Hall, 111 Lisgar St. Tickets \$10 at door (proceeds to Memorial)
8:00 pm – 02:00am Entertainment at *Russell's Lounge* with D.J. and live music in the tent

Sunday, September 26, 2010

7:00 am - 10:00 am Memorial Service Breakfast at *Russell's Lounge*, sponsored by the Canadian Police Association
9:00 am – 9:55 am Reading of the entire Honour Roll of fallen officers at the Memorial Pavilion Parliament Hill, West Corner
9:00 am - 10:00 am Police/Peace Officer Parade form up, Supreme Court of Canada, Kent and Wellington
9:30 am – 10:30 am Seating for Memorial Service
9:45 am – 10:00 am Motorcycles proceed to Hill, East Drive
10:00 am – 10:15 am Prelude by police choirs
10:20 Parade Steps Off (Parade Orders at www.thememorial.ca)

11:00 am–12:00 pm 33rd Annual Memorial Service Parliament Hill (rain or shine)



12:00 pm - 1:30 pm Reception in Centre Block hosted Public Safety Canada
12:30 pm - 3:00 pm Memorial Service Luncheon (build your own sandwich bar and hot chilli) \$10 at *Russell's Lounge*

**SHUTTLE VANS TO MEMORIAL WEEKEND EVENTS ONLY: 613-952-4204 (Next of Kin)
(Friday and Saturday 08:00 - 24:00, Sunday 06:30 - 16:00)**

FOR MORE INFORMATION: 613-880-5221
FOR HOTEL INFORMATION: www.ottawahotels.com

En plus du Service commémoratif des policiers et agents de la paix canadiens, de nombreuses autres activités sont prévues au programme du week-end de la Commémoration à l'intention des personnes qui se rendront à Ottawa.

ACTIVITÉS DU WEEK-END DE LA COMMÉMORATION 2010

Le jeudi 23 septembre 2010

09h00 Départ de la Course de la Commémoration des agents de la paix canadiens à Queen's Park, Toronto.
Renseignements : natalie.hiltz@peel.police.on.ca ou www.npomr.org

Le vendredi 24 septembre 2010

17h00 à 21h00 Rencontre d'accueil, hamburgers/hot-dogs/saucisses (10\$), *Russell's Lounge* - 141, rue Catherine.
20h00 à 02h00 Danse avec deejay au *Russell's Lounge* et musiciens sur scène dans la tente.

Le samedi 25 septembre 2010

15^e Tournoi de golf de la Commémoration sous l'égide de l'Association canadienne des policiers
au *Canadian Golf and Country Club*. Renseignements : Charles Momy au 613-231-4168 poste 226
ou www.cpa-acp.ca



09h00 à 15h00 9^e Salon professionnel annuel du week-end de la Commémoration des policiers canadiens à l'aréna Tom Brown au 141, chemin Bayview (profits remis au CHEO). Billets à la porte à 2\$ ou à 10\$ par table. Renseignements : Bob Pyefinch au pyefinch@sympatico.ca ou 613-345-8431.
10h00 à 15h00 Souque-à-la-corde à la plage Mooney's Bay sous l'égide de l'Association des policiers d'Ottawa (profits remis à Ottawa Mission). Renseignements : www.thebigpull.com
13h00 à 15h00 Concours des cornemuseurs solistes de la Police canadienne professionnelle. Composante *piobaireachd* (classique) à l'Hôtel de ville d'Ottawa au 111, rue Lisgar. Billets à la porte à 10 \$ (profits remis à la Commémoration).
15h00 Arrivée de la Course de la Commémoration des agents de la paix canadiens sur la Colline du Parlement.
Les cyclistes de la Randonnée de la Commémoration arrivent sur la Colline du Parlement.
16h00 à 20h00 Barbecue au poulet et biftek (15 \$) au *Russell's Lounge*.
18h30 à 21h00 Concours des cornemuseurs de la Police canadienne professionnelle. Composante *Marche et Strathspey* à l'Hôtel de ville d'Ottawa au 111, rue Lisgar (vente d'alcool autorisée). Billets à la porte à 10 \$ (profits remis à la Commémoration).
20h00 à 02h00 Divertissements avec deejay au *Russell's Lounge* et musiciens sur scène dans la tente.

Le dimanche 26 septembre 2010

07h00 à 10h00 Déjeuner du Service commémoratif au *Russell's Lounge*, commandité par l'Association canadienne des policiers.
09h00 à 09h55 Lecture intégrale des noms des policiers et policières disparus inscrits au Tableau d'honneur Pavillon commémoratif - Colline du Parlement, Côté Ouest.
09h00 à 10h00 Rassemblement des participants au défilé des policiers et agents de la paix – Cour suprême du Canada, angle des rues Kent et Wellington.
09h30 à 10h30 Les personnes qui assistent au Service commémoratif prennent leurs sièges.
09h45 à 10h00 Les motos se rassemblent dans l'allée Est de la Colline du Parlement.
10h00 à 10h15 Prélude interprété par les chorales de policiers et policières.
10h20 Le défilé se met en marche. (Ordres du défilé à www.thememorial.ca)

11h00 à 12h00 33^e Service commémoratif annuel sur la Colline du Parlement (beau temps, mauvais temps)

12h00 à 13h30 Réception dans l'Édifice du Centre offerte par Sécurité publique Canada
12h30 à 15h00 Dîner du Service commémoratif à 10 \$ (comptoir à sandwiches libre-service et chili chaud) au *Russell's Lounge*



**DES FOURGONNETTES FERONT LA NAVETTE ENTRE LES SITES
AU PROGRAMME DE LA COMMÉMORATION SEULEMENT : 613-952-4204 (Proches parents)
(Vendredi et samedi de 8 heures à minuit; dimanche de 6h30 à 16 heures)
RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES : 613-880-5221
RENSEIGNEMENTS RELATIFS AUX HÔTELS : www.ottawahotels.com**